



## Dodatok číslo 10

**KU ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
KOD PROJEKTU 25110220002 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“), UZATVORENEJ  
DŇA 19.2.2009, REG. ČÍSLO VS-1/2009-KAHR**

uzatvorený podľa § 269 ods. (2) Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. (2) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 13a ods. (5) zákona č. 503/2001 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja

medzi

**Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, ako Riadiacim orgánom pre Operačný program konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „RO pre OP KaHR“)** v mene ktorého koná: Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „SO/RO“)

Názov: **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**  
(ďalej len „SARIO“)

Sídlo (presná adresa): Martinčekova 17, 821 01 Bratislava

IČO: 360 70 513

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000145439/8180

Štatutárny zástupca: **Ing. Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ**

na jednej strane

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

### **Prijímateľom**

Názov : **Mesto Stropkov**

Sídlo: Hlavná 38/2, 091 01 Stropkov, Slovenská republika

IČO: 00 331 007

DIČ: 2020822496

Konajúci: **MUDr. Peter Obrimčák, primátor mesta**

Banka: VÚB, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25

číslo účtu: 1976183755/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

na druhej strane.

## **Článok I. Predmet Dodatku**

- (1) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, časti slúžiacej k identifikácii prijímateľa a to: text „*číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu*“ sa nahrádza textom „*číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre predfinancovanie a refundáciu*“.
- (2) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene **Prílohy č.1** Všeobecné zmluvné podmienky Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a to v nasledovnom znení:

- Znenie **článku 6. bod 7.** sa nahrádza nasledovným znením:

*„Prijímateľ je povinný, s výnimkou nehmotného majetku, ktorého povaha to nedovoľuje (napr. software, licencie na predmety priemyselného vlastníctva, patenty, ochranné známky a podobne) a pozemkov, ak ich nie je možné poistiť:“*

- a) riadne poistiť majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti,
- b) riadne poistiť majetok, ktorý je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, ak je tento odlišný od majetku podľa písm. a) tohto odseku,
- c) zabezpečiť, aby bol majetok vo vlastníctve tretej osoby / tretích osôb, ak je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle ods. 6 písm. e) (ii) a (iii) tohto článku riadne poistený.

Pre všetky vyššie uvedené situácie a) až c) tohto odseku vyššie platia tieto pravidlá:

- (i) Poskytovateľ je oprávnený preskúmať poistenie majetku a súčasne určiť podmienky takéhoto poistenia, ktoré zahŕňajú aj určenie typu poistných rizík, pre ktoré sa poistenie vyžaduje, napríklad poistenie pre prípad poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo iných škôd.
- (ii) Prijímateľ je povinný udržiavať uzavretú a účinnú poistnú zmluvu, plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce a dodržiavať podmienky v nej uvedené, najmä je povinný platiť poistné riadne a včas, a to až do dňa zániku Zmluvy o poskytnutí NFP. Ak pred týmto dňom dôjde k zániku poistnej zmluvy, je Prijímateľ povinný uzavrieť novú poistnú zmluvu za podmienok určených Poskytovateľom tak, aby sa poistná ochrana majetku nezmenšila a aby nová poistná zmluva spĺňala všetky náležitosti poistnej zmluvy uvedené v tomto bode.
- (iii) V prípade, ak je predmetom zálohu majetok tretej osoby, Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba dodržiavala všetky povinnosti uložené Prijímateľovi v časti (ii) tohto ods. 7 a Poskytovateľovi z toho vyplývajú rovnaké práva, ako by mal voči Prijímateľovi, ak by poisteným bol Prijímateľ v zmysle časti (ii) tohto ods. 7.

- Znenie **článku 8. bod 1.** sa nahrádza nasledovným znením:

*„Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a Ukončiť práce na Projekte Riadne a Včas v súlade s článkom 2 bod 2.4. Zmluvy o poskytnutí NFP.“*

**Článok II.**  
**Ostatné ustanovenia**

- (1) Ostatné články tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

**Článok III.**  
**Záverečné ustanovenia**

- (1) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. V prípade, že obidve zmluvné strany majú povinnosť zverejniť uzavretý dodatok, rozhodujúce je prvé zverejnenie dodatku v súlade s § 5a ods. 8 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Dodatok je vyhotovený v 6 (slovom: šiestich) rovnopisoch, z toho 2 (slovom: dva) rovnopisy obdrží prijímateľ, 1 (slovom: jeden) rovnopis obdrží vykonávateľ, 2 (slovom: dva) rovnopisy obdrží poskytovateľ a 1 (slovom: jeden) rovnopis bude uchovávaný u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.
- (3) Zmluvné strany prehlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dodatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, oprávnené osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

**Ing. Róbert Šimončíč**  
**generálny riaditeľ**

**MUDr. Peter Obrimčák**  
**primátor mesta**

pečiatka

pečiatka

V Bratislave, dňa ..... 2011

V Stropkove, dňa ..... 2011